

Ólavsøka

Skráin 2023



Vælkomin til Havnar á Ólavsøku 2023

Eingin Ólavsøka er lík aðrari, tí hvør Ólavsøka fær tað innihald, vit øll saman geva henni. Vit laga so hvørt býin til at hýsa øllum teimum tiltøkum, sum hoyra høvuðsstaðnum til. Aðalmálið er hugnin.

Í ár hava vit enn einaferð riggað Vágsbotn til, og í fjør fóru vit í gongd við nýggju Havnará við tí eina endamálinum at leita nakað av tí gamla hugnanum í miðbýnum fram aftur og at skapa eitt kveikjandi býarrúm.

Meginparturin av tiltøkunum miðsavnar seg um gamla umhvørvið í miðbýnum, sum vit øll kenna so væl. Hesi øki í miðbýnum eru øll karmur um breið og familjuvinarlig tiltøk, ið stimbra bæði eygu, oyru og allar sansir. Mentan og matstovuvinna savnast í ávísuð økjum, eitt nú er økið kring Vágsbotn vorðið ein sonn perla. Alt samalt er tað við til at geva okkum borgarum og vitjandi góðar upplivingar og rík minni.

Ólavsøkan snýr seg framvegis um tann góða felagsskapin, um ætt, vinir og kenningar, stuttleika og undirhald, álvara og gaman. Túsundtals fólk eru við til at skapa og skipa Ólavsøkuna.

Tíðirnar eru broyttar. Í dag er Ólavsøkan ein siðilig og virðilig tjóðarhátið. Tað fegnast vit um, tí einki liggur okkum fremri á hjarta enn breiður trivnaður, har okkurt er til øll.

Vegna Tórshavnar kommunu skal eg bjóða øllum at vera vælkomin á Ólavsøku og vóni, at Ólavsøkan enn einaferð hepnast væl, og at øll fáa nakað gott burtur.

Hjartaliga vælkomin til Havnar, øll somul!

Heðin Mortensen, borgarstjóri



27. JULI

..... TILTØK 27. JULI

- 0900-1700 **Summarframsýningin 2023: SÁPMI søgur** Ársins summarframsýning í Norðurlandahúsinum: Outi Pieski, Biret og Gáddjá Haarla Pieski (FI). **Stað:** Norðrari Ringvegur 14
- 0900-2300 **Fýramannafar sýnt fram** Nýtt fýramannafar, sum næmingar hjá Tórshavnar kvøldskúla hava smíðað, verður sýnt fram sunnan fyri Müllers pakkhús.
- 1000-1700 **Tjóðsavnið á Ólavsøku** Serframsýningin “Í skugganum” – søgan um fyrstu kvinnuligu fotografarnar úr Danmark, Føroyum og Íslandi. Fasta framsýningin og Hoyviksgarður eru eisini opin. **Stað:** Brekkutún 6, Hoyvík
- 1000-1700 **Steinprent hevur opið** Framsýning við nýggjum verkum eftir 8 listafólk – steinprent og trærelieff. Hanni Bjartalíð, Tóroddur Poulsen, Friða Matras Brekku, Rannva Kunoy, Anna Seppala, Nina Kleivan, Julie Sass, Louise Aakerman. **Stað:** Skálatrøð 16
- 1400-2100 **Havnarmyndir – fyrr og nú** Ólavsøkuframsýning við o.u. 100 havnarmyndum á Reinsarínum. Magnús Gunnarsson og Tórshavnar kommuna skipa fyri. **Stað:** Reinsaríið, Tórsgøta 3
- 1600-1800 **Hugbirtingar** Ólavsøkuframsýningin “Hugbirtingar” hjá Kára Svensson er opin í Gallarí Havnará. **Stað:** N. Finsens gøta 38
- 1600-2000 **Lions Tórshavn Listaframsýning** Listaframsýningin í Müllers Pakkhúsi, har peningurin frá framsýningini fer óskerdur til vælgerandi endamáll ella felagsskap. **Stað:** Müllers Pakkhús, Sigmundargøta 21
- 1700 **Handan av Hoyviksvøllinum** Heðin Mortensen, borgarstjóri, handar FC Hoyvík vøllin, sum hevur fingið nýtt graslíki og betri kringumstøður. Familjuhugni við tónleiki, hoppiborg, kaffi og kaku. Grillin verður tendrað, so til ber eisini at keypa sær okkurt til matna. **Stað:** Karlamagnusarbreyt 41A.
- 1900 **Sangfagnaður í Ebenezer** Sangfagnaður í Ebenezer við ymskum sangarum og tónleikarum. Svenning av Lofti skipar fyri. **Stað:** Niels Finsens gøta.

..... UNDIRHALD 27. JULI

- 1500 **Faroe Pride 2023** Árliga Faroe Pride skruðgongan hjá LGBT+Føroyum byrjar við Tórsvøll, har litrík skelti, fløgg o.a. verður býtt út. Gingið verður oman á Vaglið, har vit fara at fagna ymiskleikanum við ókeypis konsert, undirhaldi og litríkum ælabogum. Upphiting byrjar við Tórsvøll kl 15, skruðgongan fer avstað kl. 16. **Stað:** Tórsvøllur og oman á Vaglið.
- 1700 **Dystur millum lógkøn og háls hvít** Fót bóltsdystur millum politikarar og prestar. Stuðulstiltak til frama fyri Barnabata. Ókeypis atgongd. **Stað:** Ovari vøllur í Gundadali

..... ÍTRÓTTUR 27. JULI

- 1700-2000 **Ólavsøkurenningin 2023** Rennikapping fyri børn og vaksin á Skálatrøð. **Stað:** Skálatrøð
- 1700 **AB-B68** Fót bóltsdystur í Betrideildini inni í Vika á Argjum. **Stað:** Skansin Arena / Inni í Vika
- 1900 **FC Hoyvík–NSÍ** Landskappingardystur í 1. deild á Hoyviksvølli. Í hálvleikinum verður tennisbóltakapping við góðum vinningum. **Stað:** Karlamagnusarbreyt 41A

28. JULI

..... TILTØK 28. JULI

- 0900-1200 **Listaframsýning – ST list** Forvitislig listaframsýning hjá ST list er í matstovuni hjá FK í Hoyvík. **Stað:** FK í Hoyvík, Brekkutún 9.
- 0900-2300 **Fýramannafar sýnt fram** Nýtt fýramannafar, sum næmingar hjá Tórshavnar kvøldskúla hava smíðað, verður sýnt fram sunnan fyri Müllers pakkhús.
- 1000-1700 **Tjóðsavnið á Ólavsøku** Serframsýningin “Í skugganum” – søgan um fyrstu kvinnuligu fotografarnar úr Danmark, Føroyum og Íslandi. Fasta framsýningin og Hoyviksgarður eru eisini opin. **Stað:** Brekkutún 6, Hoyvík
- 1000-2000 **Steinprent hevur opið** Framsýning við nýggjum verkum eftir 8 listafólk. Hanni Bjartalíð, Tóroddur Poulsen, Friða Matras Brekku, Rannva Kunoy, Anna Seppala, Nina Kleivan, Julie Sass, Louise Aakerman. **Stað:** Skálatrøð 16

- 1100-2000 **Listasavn Føroya** Vælkomin á Listasavn Føroya á ólavsøku! Uppliv savnið, serframsýningina “Fortíð, nútíð og framtíð” og Ólavsøkuframsýningina. Keypt tær okkurt gott í kafé list. **Stað:** Gundadalsvegur 9
- 1200-1700 **Summarframsýningin 2023: SÁPMI søgur** Ársins summ-arframsýning í Norðurlandahúsinum: Outi Pieski, Biret og Gáddjá Haarla Pieski (FI). **Stað:** Norðrari Ringvegur 14
- 1400-1500 **Skrúðgonga og setan** Skrúðgonga við hornblásarum, ítróttafólki og býráðslimum. Gingið verður úr Tróndargøtu við Finsen og oman á Vaglið, har Helgi Dam Ziska setir ólavsøk-una 2023. **Stað:** Vaglið
- 1400-2000 **Lions Tórshavn Listaframsýning** Listaframsýningin í Müllers Pakkhúsi, har peningurin frá framsýningini fer óskerd-ur til vælgerandi endamáli ella felagsskap. **Stað:** Müllers Pakkhús, Sigmundargøta 21
- 1400-2000 **Hugbirtingar** Ólavsøkuframsýningin “Hugbirtingar” hjá Kára Svansson er opin í Gallarí Havnará. **Stað:** Niels Finsens gøta 38
- 1400-2100 **Havnarmyndir – fyrr og nú** Ólavsøkuframsýning við o.u. 100 havnarmyndum á Reinsarínum. Magnus Gunnarsson og Tórshavnar kommuna skipa fyri. **Stað:** Reinsariíð, Tórgøta 3
- 1400-1730 **Listaframsýning í Williamsstovu** Astrid Mouritsen hevur listaframsýning í Williamsstovu **Stað:** Niels Finsens gøta 16
- 1500-1900 **Listaframsýning í Perluni** Jógvan Kristiansson Glerfoss, listamaður, hevur listaframsýning í Perluni. **Stað:** Perlan, Tórgøta 3
- 15|00-1900 **Framsýning í Tilhaldinum** Myndafelagið Fokus hevur framsýning í Tilhaldinum. Kaffisøla og ókeypis atgongd. Øll eru vælkomin. **Stað:** Tilhaldið í Tórgøtu
- 1500 -1800 **Framsýning um Havnará** Framsýning við gomlum myndum av Havnará í Snarskivuni **Stað:** Vaglið
- 1500-1900 **Loyst úr leikum og lagdi** Söluframsýning við heimavirkis-vørum í Müllers Pakkhúsi. **Stað:** Sigmundargøta 21
- 1500-2000 **Ólavsøkuframsýningin 2023** Ólavsøkuframsýningin 2023 “Gerandis opinberingar (Everyday Apocalypse)” hjá Listafelag Føroya í Listaskálanum er opin. Framsýningin er opin til og við 13. august 2023. **Stað:** Gundadalsvegur 9

- 1600 **Havnar kirkja** Konsert við Ernst Sondum Dalsgarð og sangvinum.
- 1600-1900 **Listaframsýning við Sigrun Gunnarsdóttir og Astrid Luihn** Framsýning við nýggjum málningum eftir Sigrun Gunnarsdóttir og Astrid Luihn. Sirið Steenberg landsstýris-kvinna í mentamállum setir framsýningina, Petra Iversen syngur Kingo. **Stað:** Smíðjan í Litluvík
- 1600-2000 **Westward Ho** Sluppin Westward Ho hevur opið skip fyri almenninginum. **Stað:** Høgukai.
- 1700-1800 **Fólkafundur á Háskúlanum** Háskúlafelagið skipar fyri fólkafundi á Háskúlanum, har Bergljót av Skarði heldur røðu. Sigríð F. Hansen, Jónas Gaard og Filip Zachariassen spæla nøkur lög. Eisini verður felagssangur og farið verður upp á gólv. **Stað:** Háskúlavegur 14
- 1700-1800 **Útifundur á Vaglinum** Frelsunarherurin hevur útifund á Vaglinum við Gamla Bókahandil **Stað:** Vaglið
- 1900-2000 **Útimøti – Gleðiboð** Útimøti hjá samkomuni Gleðiboð á torginum í Vágsbotni. **Stað:** Vágsbotnur
- 2100 **Útimøti** Útimøti á trappuni hjá Ebenezer. **Stað:** Niels Finsens gøta
- 2200 **Opið hús í Ebenezer** Ebenezer hevur opið hús.
- 2200-2400 **Lovsangstiltak** Tey ungu í Meinigheitshúsinum í Havn bjóða til lovsangstiltak og drekka aftaná. **Stað:** Húsagøta 1
- 2300 2400 **Útifundur á Vaglinum** Frelsunarherurin hevur útifund á Vaglinum við Gamla Bókahandil **Stað:** Vaglið

..... UNDIRHALD 28. JULI

- 1300 **Trappan í Vágsbotni** Middagssangur við Jensinu
- 1300-2100 **Myndatøka á Hotel Hafnia** LittleManShouting við fotografínum Jørgen Neshamar-Asmussen, sum tekur einstaklinga- og bólkamyndir. **Stað:** Áarvegur 8.
- 1300-0100 **Kiwanis lutaseðlasøla** Lutaseðlar verða seldir fyri Kiwanis **Stað:** á Áarvegnum við Etika.
- 1400-1900 **Sjósavnið er opið** Hygg eftir føroyskum fiskum. Royn at nerta við sjóverur, og hygg eftir lagna atburðinum hjá jákupskeljunum. Royn teg sum krabbafiskara. **Stað:** Rættargøta 8, Argir

- 1400-2100 **Go-cart fyrir börn** Go-cart-koyring fyrir börn á Vestaru bryggju **Stað:** Vestara bryggja
- 1400-2100 **ATV-koyring fyrir börn** ATV-koyring fyrir börn á Vestaru bryggju **Stað:** Vestara bryggja
- 1400-2100 **Paintball ung og vaksin** Paintball fyrir ung og vaksin á Vestarubryggju (byrjar beint eftir kappróðurin) **Stað:** Vestara bryggja
- 1400-2100 **Ballónsøla** Skótafylki Sigmund Brestissonar selur ballónir í hølunum. **Stað:** við Havnará 9
- 1400-2200 **Klintriveggur í Miðbýnum** Motus bjóðar klintrivegginn hjá Sóljúlón fram á Ólavsøku. **Stað:** Niels Finsens göta 47
- 1400-2200 **Tivoli** Stórt tivoli við nógvum aktivitetum fyrir börn og vaksin, so sum hoppilánd, trampolinir, tombola, fiskibrunnur, wibeout, kaffisøla og nógv annað. **Stað:** Jónas Broncks göta 17
- 1400-2300 **Go-cart fyrir ung og vaksin** Go-cart-koyring fyrir ung og vaksin á Vestaru bryggju **Stað:** Vestara bryggja
- 1500 **Grasagarður** Angela og Hannibal
- 1500-0000 **Hollywood opið hús** Keyf ein rúsfrián drykk, spæl eitt stuttligt spæl og hugna tær aftur við góðum tónleiki og tí góða huglagnum. **Stað:** Kongagøta 8
- 1600 **Trappan í Vágsbotni** Kæti Barnaundirhald
- 1600 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Fríði Sigmundsson
- 1600-2000 **Opið hús í Skansahúsinum** Vælkomin at stökka inn á gólvíð til eitt prát við felagsskapirnar, ið eru í Skansahúsinum. **Stað:** J.H. Schrøters göta 11
- 1600-2000 **Familjúkrókurin** Mammuhjálpin ynskir aftur í ár at gera Ólavsøkuna lættari og hugnaligari hjá barnafamiljunni. Tí skipa vit fyrir einum familjúkróki á niðaru hædd í Skansahúsinum. **Stað:** J.H. Schrøters göta 11.
- 1600-2200 **Ólavsøkubasarurin hjá KFUM** Eydnuhjól, 21-spæl, fiskibrunnur, matarsøla o.a. **Stað:** Hoydalsvegur 6
- 1700 **Grasagarður** Gyklarín Rógvi
- 1800 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Xperiment
- 1800-1900 **Konsert við GHM** GHM hevur konsert á Káta horni. Aftan á konsertina marsjerar orkestrið í miðbýnum. **Stað:** Ebenezer-trappan

- 1900 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Jónas Gaard við bóلكi
- 2000-2100 **Herborg Torkilsdóttir live** Herborg Torkilsdóttir spælir live. **Stað:** Essabarr, Áarvegur 7
- 2000-2200 **Harmonikuhugni** Harmonikuhugni við Jógvan Elias og vinmonnum. **Stað:** Vágsbotnur 2
- 2000-0400 **Liv lívið** Ókeypis vatn og søla av rúsfriúm drykkum. **Stað:** P-plássíð hjá Mariu Poulsen við Tórsgøtu
- 2100 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Jens Marni Hansen
- 2100-2300 **Sergio Muñoz live** Sergio Muñoz spælir live í Essabarr. **Stað:** Essabarr, Áarvegur 7
- 2200 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Ólavur á Váli Olsen
- 2200 **Ólavsøkudansur** Ólavsøkudansur í Sjonleikarhúsinum.
- 2300-0300 **Eyðun Nolsøe live** Eyðun Nolsøe spælir live í Essabarr. **Stað:** Essabarr, Áarvegur 7
- 2330-0330 **Dansur í Havnar Klubba** Sommersom Band spælir. **Stað:** Havnar Klubbi, Tinghúsvegur

..... **ÍTRÓTTUR 28. JULI**

- 1300-1800 **Ólavsøkukappróðurin** Kappróður á Ólavsøku. Søla av drykkivørum og matvørum. Gott undirhald fyrir allar aldursbólkar. Vælmótka homlulandið fyrir börn. Alt er ókeypis í Homlulandinum. **Stað:** Eystara bryggja, Vestara bryggja, Tinganes
- 1800 **Kappsvimjing á vágni** Aftan á kappróðurin verður sum vant skipað fyrir kappsvimjing á vágni fram við Molanum. **Stað:** Eystaravág

29. JULI

..... **TILTØK 29. JULI**

- 0900-2300 **Fýramannafar sýnt fram** Nýtt fýramannafar, sum næmingar hjá Tórshavnar kvøldskúla hava smíðað, verður sýnt fram sunnan fyrir Müllers pakkhús.
- 1000-1100 **Mariukirkjan** Gudstænasta í Mariukirkjunni. **Stað:** Mariugøta 4.
- 1000-1700 **Tjóðsavnið á Ólavsøku** Serframsýningin "Í skugganum" – søgan um fyrstu kvinnuligu fotografarnar úr Danmark,

- Føroyum og Íslandi. Fasta framsýningin og Hoyvíksgarður eru eisini opin. **Stað:** Brekkutún 6, Hoyvík
- 1000-2000 Steinprent hefur opið** Framsýning við nýggjum verkum eftir 8 listafólk. Hanni Bjartalíð, Tóroddur Poulsen, Fríða Matras Brekku, Rannva Kunoy, Anna Seppala, Nina Kleivan, Julie Sass, Louise Aakerman. **Stað:** Skálatrøð 16
- 1100-2000 Listasavn Føroya** Vælkomin á Listasavn Føroya á ólavssøku! Uppliv savnið, serframsýningina “Fortíð, nútíð og framtíð” og Ólavssøkuframsýningina. Keypt tær okkurt gott í kafé list. **Stað:** Gundadalsvegur 9
- 1100-2000 Ólavssøkuframsýningin 2023** Ólavssøkuframsýningin 2023 “Gerandis opinberingar (Everyday Apocalypse)” hjá Listafelag Føroya í Listaskálanum er opin. Framsýningin er opin til og við 13. august 2023. **Stað:** Gundadalsvegur 9
- 1100-1200 Ólavssøkugudstænasta** Ólavssøkugudstænasta í Havnar kirkju. Ovi Brim prestur prædikar.
- 1200-1300 Skruðgonga og kórsangur** Skruðgonga úr Havnar kirkju við lögtingslimum, prestum og øðrum embætisfólki niðan á Tinghúsvøllin, har ólavssøkukórið syngur undir leiðslu Tóru Vestergaards. **Stað:** Tinghúsvøllurin, Vaglið
- 1200-1700 Summarframsýningin 2023: SÁPMI søgur** Ársins summarframsýning í Norðurlandahúsinum: Outi Pieski, Biret og Gáddjá Haarla Pieski (FI). **Stað:** Norðari Ringvegur 14
- 1300 Løgtingið verður sett** Føroya lögting verður sett.
- 1400-1730 Listaframsýning í Williamsstovu** Astrid Mouritsen hefur listaframsýning í Williamsstovu **Stað:** Niels Finsens gøta 16
- 1400-1900 Listaframsýning í Perluni** Jógvan Kristiansson Glerfoss, listamaður, hefur listaframsýning í Perluni. **Stað:** Tórsgøta 3
- 1400-1900 Listaframsýning við Sigrun Gunnarsdóttir og Astrid Luihn** Framsýning við nýggjum málningum eftir Sigrun Gunnarsdóttir og Astrid Luihn. **Stað:** Smiðjan í Lítluvík
- 1400-2000 Lions Tórshavn Listaframsýning** Listaframsýningin í Müllers Pakkhúsi, har peningurin frá framsýningini fer óskerdur til vælgerandi endamáli ella felagsskap. **Stað:** Sigmundargøta 21
- 1400-2000 Hugbirtingar** Ólavssøkuframsýningin “Hugbirtingar” hjá Kára Svensson er opin í Gallarí Havnará. **Stað:** N. Finsens gøta 38
- 1400-2100 Havnarmyndir – fyrr og nú** Ólavssøkuframsýning við o.u. 100 havnarmyndum á Reinsarínum. Magnus Gunnarsson og Tórshavnar kommuna skipa fyri. **Stað:** Reinsariíð, Tórsgøta 3
- 1500-1700 Licentia Poetica – Poetiskur gongutúrur** Rithøvundafelag Føroya skipar fyri poetiskum gongutúri við yrkingaupplestri ymsastaðni í býnum. Túrurin byrjar eftir ætlan á Skinnaraskeri og endar í Hans Andriasar húsi, Undir Pisuvárða 2. Meira kunning á www.rit.fo. **Stað:** Ymsastaðni í býnum
- 1500-1900 Framsýning í Tilhaldinum** Myndafelagið Fokus hefur framsýning í Tilhaldinum. Kaffisøla og ókeypis atgongd. Øll eru vælkomin. **Stað:** Tilhaldið í Tórsgøtu
- 1500 -1800 Framsýning um Havnará** Framsýning við gomlum myndum av Havnará í Snarskivuni **Stað:** Vaglið
- 1500-1900 Loyst úr leikum og lagdi** Söluframsýning við heimavirkisvørum í Müllers Pakkhúsi. **Stað:** Sigmundargøta 21
- 1600-1800 Býráðssalurin er opin** Høvi verður at siggja býráðssalin og málningalist. **Stað:** Vaglið
- 1600-1800 Móttøkuhúsið er opið** Tórshavnar móttøkuhúsið og myndasavn í Tróndargøtu er opið, og høvi er at siggja spennandi listasavnið hjá Tórshavnar kommunu. **Stað:** Tróndargøta 42
- 1600-1800 Ráðhúsið er opið** Høvi verður at siggja ráðhúsið og málningalist. **Stað:** Vaglið
- 1600-2000 Westward Ho** Sluppin Westward Ho hefur opið skip fyri almenninginum. **Stað:** Høgukai.
- 1700-1800 Útifundur á Vaglinum** Frelsunarherurin hefur útifund á Vaglinum við Gamla Bókahandið **Stað:** Vaglið
- 1900 Fólkafundur á Doktoragrund** Aftur í ár skipar Unga Tjóðveldið fyri fólkafundum á Doktoragrund. Á skránni verða røður, tónleikur og skjaldur. **Stað:** Doktoragrund úti á Reyni.
- 2000-2130 Ólavssøkuframsýningin** Vælkomin á ólavssøkuframsýningini í Meinigheithúsinum í Havn. Sverri Steinhólm sóknarprestur boðar Guds orð og Bårður á Lakjuni framførir. **Stað:** Húsagøta 1
- 2300-2400 Útifundur á Vaglinum** Frelsunarherurin hefur útifund á Vaglinum við Gamla Bókahandið **Stað:** Vaglið
- 2400-0100 Midnáttarsangur** Midnáttarsangur á Vaglinum. **Stað:** Vaglið

..... UNDIRHALD 29. JULI

- 1400-1900 **Sjósavnið er opið** Hygg eftir færoyiskum fiskum. Royn at nerta við sjóverur, og hygg eftir lögna atburðinum hjá jákupskeljunum. Royn teg sum krabbafiskara. **Stað:** Rættargøta 8, Argir
- 1400-2100 **Go-cart fyri børn** Go-cart-koyring fyri børn á Vestaru bryggju. **Stað:** Vestara bryggja
- 1400-2100 **ATV-koyring fyri børn** ATV-koyring fyri børn á Vestaru bryggju. **Stað:** Vestara bryggja
- 1400-2100 **Paintball ung og vaksin** Paintball fyri ung og vaksin á Vestarubryggju. **Stað:** Vestara bryggja
- 1400-2100 **Ballónsøla** Skótafylki Sigmund Brestissonar selur ballónir í hølunum. **Stað:** við Havnará 9
- 1400-2200 **Klintriveggur í Miðbýnum** Motus bjóðar klintriveggjum hjá Sóljulong fram á ólavsku. **Stað:** Niels Sensens gøta 47
- 1400-2200 **Tivoli** Stórt tivoli við nógvum aktivitetum fyri børn og vaksin, so sum hoppiland, trampolinir, tombola, fiskibrunnur, wibeout, kaffisøla og nógv annað. **Stað:** Jónas Broncks gøta 17
- 1400-2200 **Ólavskubasarurin hjá KFUM** Eydnuhjól, 21-spæl, fiskibrunnur, matarsøla o.a. **Stað:** Hoydalsvegur 6
- 1400-2300 **Go-cart fyri ung og vaksin** Go-cart-koyring fyri ung og vaksin á Vestaru bryggju **Stað:** Vestara bryggja
- 1500 **Grasagarður** Barna- og dansiløta við Hera
- 1500 **Havnar hornorkestar** Konsert við Havnar hornorkestri á pallinum í Vágsbotni **Stað:** Vágsbotnur
- 1500-2300 **Myndatøka á Hotel Hafnia** LittleManShouting við fotografinum Jørgen Neshamar-Asmussen, sum tekur einstaklinga- og bólkamyndir á veggmyndir á Hotel Hafnia. **Stað:** Áarvegur 8
- 1500-0000 **Hollywood opið hús** Keyf ein rúsfriar drykk, spæl eitt stuttligt spæl og hugna tær aftur við góðum tónleiki og tí góða huglagnum. **Stað:** Kongagøta 8
- 1600 **Trappan í Vágsbotni** Angela og Hannibal
- 1600 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Havnar Harmonikufelag
- 1600-2000 **Opið hús í Skansahúsinum** Vælkomin at stækka inn á gólvið til eitt prát við felagsskapirnar, ið eru í Skansahúsinum. **Stað:** J.H. Schrøters gøta 11

- 1600-2000 **Familjukrókurin** Mammuhjálpin ynskir aftur í ár at gera ólavskuna lættari og hugnaligari hjá barnafamiljuni. Tí skipa vit fyri einum familjukróki á niðaru hædd í Skansahúsinum, J.H. Schrøters gøtu 11.
- 1600-0100 **Kiwanis lutaseðlasøla** Lutaseðlar verða seldir fyri Kiwanis **Stað:** á Áarvegnum við Etika.
- 1700 **Grasagarður** Gyklarinn Ásbjørn
- 18.00 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Gospelkórið Brak
- 1900 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Herborg Torkildsdóttir og Rakul Petersen
- 2000 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Ingi Poulsen
- 2000-2200 **Harmonikuhugni** Harmonikuhugni við Jógvan Elias og vinmonnum. **Stað:** Vágsbotnur
- 2000-0400 **Liv lívið** Ókeypiss vatn og søla av rúsfrium drykkum. **Stað:** P-plássíð hjá Mariu Poulsen við Tórsgøtu
- 2200 **Ráðhústrappan á Vaglinum** Signar í Homrum og John Johannesen
- 2300-0300 **Páll Brim og Brynjar live** Páll Brim og Brynjar spæla live í Essabarr. **Stað:** Essabarr, Áarvegur 7
- 2400 **Ólavskudansur** Ólavskudansur í Sjonleikarhúsinum.

..... ÍTRÓTTUR 29. JULI

- 1500- **Kappríðing** Føroya Ríðingafelag skipar fyri kappríðing í Marknagili. **Stað:** Marknagil uppi við Oyggjarvegin.
- 1700 **TB-ÍF** Landskappingardystur í Betrideildini á Tórsvølli millum TB og ÍF. **Stað:** Tórsvøllur, Gundadalur

30. JULI

..... TILTØK 30. JULI

- 1000-1700 **Tjóðsavnið á ólavsku** Serframsýningin "Í skugganum" – søgan um fyrstu kvinnuligu fotografarnar úr Danmark, Føroyum og Íslandi. Fasti framsýningin og Hoyvíksgarður eru eisini opin. **Stað:** Brekkutún 6, Hoyvík

- 1100-1700 **Listasavn Føroya** Vælkomin á Listasavn Føroya á ólavsøku! Uppliv savnið, serframsýningina “Fortíð, nútíð og framtíð” og Ólavsøkuframsýningina. Keypt tær okkurt gott í kafé list. **Stað:** Gundadalsvegur 9
- 1200-1700 **Summarframsýningin 2023: SÁPMI søgur** Ársins summarframsýning í Norðurlandahúsinum: Outi Pieski, Biret og Gáddjá Haarla Pieski (FI). **Stað:** Norðari Ringvegur 14
- 1400-2100 **Havnarmyndir – fyrr og nú** Ólavsøkuframsýning við o.u. 100 havnarmyndum á Reinsarínum. Magnus Gunnarsson og Tórshavnar kommuna skipa fyri. **Stað:** Reinsaríið, Tórsgøta 3
- 1400-1800 **Listaframsýning í Perluni** Jógvan Kristiansson Glerfoss, listamaður, hevur listaframsýning í Perluni. **Stað:** Perlan, Tórsgøta 3
- 1400-1800 **Hugbirtingar** Ólavsøkuframsýningin “Hugbirtingar” hjá Kára Svensson er opin í Gallarí Havnará. **Stað:** Niels Finsens gøta 38
- 1400-1900 **Listaframsýning við Sigrun Gunnarsdóttir og Astrid Luihn** Framsýning við nýggjum málningum eftir Sigrun Gunnarsdóttir og Astrid Luihn í Smiðjuni í Litlúvík. **Stað:** Smiðjan í Litlúvík
- 1500-1900 **Loyst úr leikum og lagdi** Söluframsýning við heimavirkisvörum í Müllers Pakkhúsi. **Stað:** Sigmundargøta 21
- 1600-2000 **Lions Tórshavn Listaframsýning** Listaframsýningin í Müllers Pakkhúsi, har peningurin frá framsýningini fer óskerdur til vælgerandi endamál ella felagsskap. **Stað:** Müllers Pakkhús, Sigmundargøta 21
- 1800 **Sangløta** Sangløta í salinum hjá Frelsunarherinum **Stað:** Tórsgøta.

Ólavsøkan á torshavn.fo

Á heimasíðuni hjá Tórshavnar kommunu kanst tú kunna teg nærri um ólavsøkuna.

- Har eru upplýsingar um ferðslu, parkering, bussleið og trygdarátøk á ólavsøku.
- Har eru eisini sangheftini til miðdagsangin á Trappuni í Vágsbotni og til miðnáttarsangin á Vaglinum.
- Og har er ein talgild ólavsøkuskrá við móguligum rættingum.

Trappan í Vágsbotni

28. juli	13.00	Middagssangur við Jensinu
	16.00	Kæti Barnaundirhald
29. juli	16.00	Angela og Hannibal

Ráðhústrappan á Vaglinum

28. juli	16.00	Fríði Sigmundsson
	18.00	Xperiment
	19.00	Jónas Gaard við bólki
	21.00	Jens Marni Hansen
	22.00	Ólavur á Váli Olsen
29. juli	16.00	Havnar Harmonikufelag
	18.00	Gospelkórið Brak
	19.00	Herborg Torkildsdóttir og Rakul Petersen
	20.00	Ingi Poulsen
	22.00	Signar í Homrum og John Johannesen

Grasagarður

28. juli	15.00	Angela og Hannibal
	17.00	Gyklarín Rógvi
29. juli	15.00	Barna- og dansiløta við Hera
	17.00	Gyklarín Ásbjörn

Stuðla

ítróttarfeløgum og skótum!

Í gongugøtuni og í Tórsgøtu hava HB, B36, FC Hoyvík, AB, ÍA, Neistin og Kyndil básar við sølu og spæli.

Við Havnará 9 selur Skótafylki Sigmund Brestissonar ballónir, og við Hoydalsveg 6 er basarurin hjá KFUM.



Homluland

Homluland er ókeypis
barnalandið hjá kappróðrinum.

Börn og foreldur elska tað.



Homluland
ÓKEYPIS



Ballónirnar

til kappróðurin
eru føroyskar



BUSSLEIÐIN

á ólavsøku



1

10.05
-
22.51

28.-29. JULI

Hamarin	05
Albert Hall	07
Argjavegur	09
Landssjúkrahúsið	11
Frælsið	12
Vesturkirkjan	13
Steinatún (suður)	16*
SMS	18
Uppi á Hálsi	19
Berjabrekka	21
Hoyvíkar kirkja	23
Skúlin við lögmannabreyt	26
Inni á Gøtu	28
Hoyvíkar skúla	30
Berjabrekka	33
Höllin á Hálsi	35
SMS	37
Steinatún (norður)	41*
Vesturkirkjan	43
Frælsið	44
Landssjúkrahúsið	45
Argjavegur	47
Albert Hall	48
Hamarin	51

* Í Steinatúni er samband millum leið 1 og 2

2

10.05
-
22.51

28.-29. JULI

Norðasta Horn	05
Akranesgøta	07
Musikkskúlin	09
Heygsvegur	10
Landssjúkrahúsið	11
Steinatún (suður)	16*
Skansin	19
Eysturskúlin	21
Miðlon	24
Höllin á Hálsi	26
SMS	28
Títlingsvegur	29
Miðlon	32
Eysturskúlin	34
Skansin	36
Steinatún (norður)	41*
Landssjúkrahúsið	44
Heygsvegur	45
Musikkskúlin	47
Akranesgøta	48
Norðasta Horn	51

* Í Steinatúni er samband millum leið 1 og 2

3

09.56
-
22.45

28.-29. JULI

AB vøllurin	56
Áarrás	57
Folagerði	59
Marknagil (Glasi)	00
Krosslið	02
Steinatún (suður)	06
SMS	08
Spógvavegur	09
Óðinshædd	11
Hoydalar	13
Hvítanes	17*
Hoyvíkar skúli	19
Millum Gilja	22
Undir Brúnni	26
Varðagøta (ovast)	29
Tróndargøta	31
Steinatún (suður)	32
SMS	34
Steinatún (norður)	36
Dalavegur (ovast)	38
Marknagil (Glasi)	40
Smiðjugerði	41
Áarrás	43
AB vøllurin	45

* Samband við leið 7

BUSSLEIÐIN

á ólavsøku



5

	09.40	12.40	16.40	21.40
	10.20	13.20	17.20	22.50
	28. OG 29. JULI			
Kirkjubær	09.40	12.40	16.40	21.40
Velbastaðar skúli	09.50	12.50	16.50	21.50
Norðasta Horn*	10.00	13.00	17.00	22.00
Velbastaðar skúli	10.10	13.10	17.10	22.10
Kirkjubær	10.20	13.20	17.20	22.20
Velbastaðar skúli				22.30
Norðasta Horn*				22.40
Steinatún (suður)				22.50

* Samband við leið 2

6

	09.28	12.28	17.28	21.28
	11.10	14.10	19.10	23.10
	28. OG 29. JULI			
Norðuri í Sundum	09.28	12.28	17.28	21.28
Kollafjarðar skúli	09.33	12.33	17.33	21.33
Signabær	09.43	12.43	17.43	21.43
Kaldbaksbotnur	09.53	12.53	17.53	21.53
Kaldbak	10.00	13.00	18.00	22.00
Kaldbaksbotnur	10.07	13.07	18.07	22.07
Hvítanes*	10.17	13.17	18.17	22.17
Kaldbaksbotnur	10.30	13.30	18.30	22.30
Kaldbak	10.37	13.37	18.37	22.37
Kaldbaksbotnur	10.45	13.45	18.45	22.45
Signabær	10.55	13.55	18.55	22.55
Kollafjarðar skúli	11.05	14.05	19.05	23.05
Norðuri í Sundum	11.10	14.10	19.10	23.10

* Samband við leið 3

Samarittar ganga vakt á Ólavsøku

kring miðbýin



og hava høvuðsstøð í Posthúskjallaranum, Tórsgøtu 8.

GÓÐ RÁÐ Good advice

Gerst tú varugur við onkran, ið er komin til skaða:

If someone is injured

- **Tryggja tær at viðkomandi fær andað**
Make sure that the person can breathe
- **Flyt persónin til eitt trygt umhvørvi – tilkalla hjálp:**
Move the person to a safe area
- **Ring 112**
Call 112
- **Boða frá hvar vanlukkan er hend, hvat bagir, hvussu nógv hava fingið skaða og hvaðani tú ringir**
Give message where the accident occurred, what the problem is, how many are injured and from where you are calling

TAÐ ER ALTÍÐ ÓKEYPIS AT RINGJA 112

Calling 112 is free of charge

